
CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- L'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito
- L'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore
- Venga presentato lo scontrino
- Non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni. Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com



BARBECUE ELETTRICO 2in1

MANUALE DI ISTRUZIONI



Cod.: 90.384

AVVERTENZE GENERALI

- LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
- Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
- Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone ed a cose derivanti dalla mancata osservazione di questa norma.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con una altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
- Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
- Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
- In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.). Conservare in luoghi asciutti.
- Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
- Non sottoporre l'apparecchio ad urti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere con la pulizia del barbecue, staccare la spina dalla presa di corrente ed attendere il completo raffreddamento del barbecue.

La base sagomata, la piastra antiaderente e il vassoio raccogli grasso, possono essere lavati in acqua tiepida e sapone, oppure in lavastoviglie.

Non immergere mai il termostato (4) e il cavo di alimentazione con spina (3) in acqua o altri liquidi.

DATI TECNICI

Potenza: 2000 watt

Alimentazione: 220-240 V – 50Hz

Dimensioni piastra: 40x30 cm



Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.

Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.

Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.

Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo  indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove diret-

tive introdotte a tutela dell'ambiente (2011/65/EU) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.

Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

AVVERTENZE D'USO

Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda a quello indicato sull'etichetta dei dati tecnici dell'alimentatore di ricarica.

Il barbecue elettrico è concepito per il solo uso domestico e non deve essere adibito a uso commerciale o industriale.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, staccare il barbecue dalla corrente elettrica e attendere che si raffreddi completamente.

In caso di guasto o di mal funzionamento del barbecue, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto scritto può compromettere la sicurezza del barbecue, nonché far decadere la garanzia.

Inserire completamente la spina nella presa di corrente per evitare un eventuale surriscaldamento anomalo. Non lasciare inutilmente il barbecue con la spina inserita.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Non utilizzare il barbecue come unità di riscaldamento.

Proteggere la griglia da spruzzi di liquidi.

Non immergere il barbecue in acqua o altri liquidi.

Assicurarsi che nelle immediate vicinanze del punto di installazione del barbecue non ci siano tendaggi, materiali infiammabili, fonti di calore in genere; comprometterebbero la sicurezza del barbecue stesso con pericoli di incendi.

Il barbecue diventa molto caldo; scegliere una sistemazione sicura prima di usarlo e non toccare la griglia metallica o la resistenza.

Durante l'utilizzo, posizionare il barbecue elettrico su di un piano orizzontale.

Il barbecue può essere riposto solo quando è completamente freddo.

Evitare assolutamente di utilizzare il barbecue spento come ripiano per cibi o recipienti; in caso di accensione involontaria questo comportamento può causare danni ed incidenti.

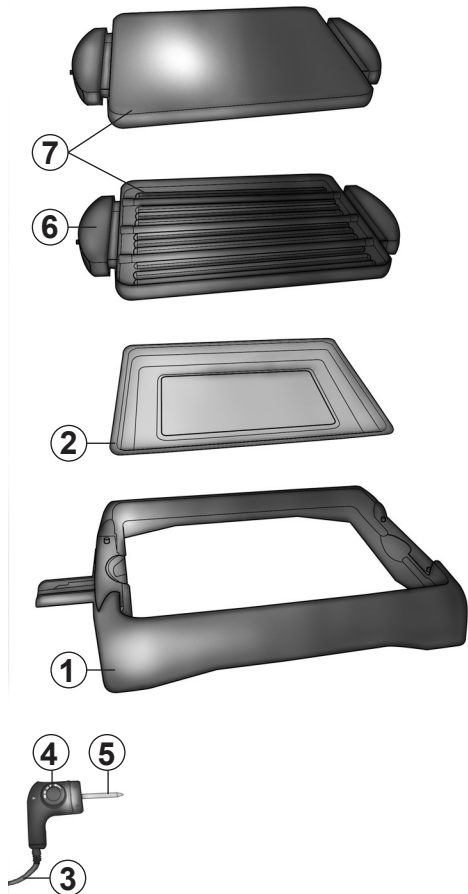
Utilizzare il barbecue solamente con cibi, senza confezioni o incarti.

Prestare molta attenzione se si usa olio per condimenti, potrebbe causare vapori molto bollenti.

Non usare carbone o combustibili in genere.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1. Base sagomata
- 2. Vassoio raccogli grasso
- 3. Cavo di alimentazione
- 4. Termostato regolabile
- 5. Presa termostato
- 6. Manici antiriscaldamento
- 7. Piastra antiaderente reversibile



ISTRUZIONI PER L'USO

⚠ ATTENZIONE ⚠

Posizionare il barbecue su una superficie stabile e piana ad una altezza di almeno 85 cm, fuori dalla portata dei bambini. Mantenere una distanza di almeno 10 cm tra il barbecue e gli oggetti che lo circondano. Durante il funzionamento, o immediatamente dopo, la griglia ed il liquido nel vassoio diventano molto caldi; attendere quindi il tempo necessario al raffreddamento prima di spostare il barbecue. Impugnare solamente le apposite maniglie laterali per spostare il barbecue.

Prima dell'uso lavare la piastra antiaderente (7) e il vassoio raccogli grasso (2) con acqua calda usando un detersivo delicato, oppure in lavastoviglie, nel ripiano superiore.

1 – Collocare il vassoio raccogli grasso (2) sopra la base sagomata (1). Per facilitare la pulizia, ricoprire il vassoio con della carta d'alluminio per la raccolta dei grassi o dei sughi.

2 – Posizionare la piastra antiaderente (7) sopra il vassoio raccogli grasso (2). La piastra è reversibile, perciò, a seconda del cibo che si desidera cucinare, è possibile utilizzarla dalla parte rigata per carne e pesce; oppure dalla parte liscia per uova, formaggio, verdure e spiedini.

3 – Inserire il termostato regolabile (4) nella presa (5) della piastra. Se non fosse possibile inserire il termostato nella presa della piastra (5), verificare che la piastra sia bene posizionata nella sua sede.

4 – Assicurarsi che il voltaggio elettrico del barbecue corrisponda a quello della rete elettrica, dopodiché inserire la spina del cavo di alimentazione (3) nella presa di corrente.

5 – Posizionare il quadrante del termostato di controllo (4) sulla regolazione di calore desiderata.

Qui di seguito una tabella con le varie regolazioni.

REGOLAZIONI	TEMPERATURE
1 – 2	CALORE BASSO – per mantenere gli alimenti caldi.
2 – 3	CALORE MEDIO – per cuocere completamente gli alimenti.
3 – 4	CALORE ALTO – per cottura veloce e sughi.
4 – 5	CALORE SUPER – per rosolare gli alimenti in breve tempo.

6 – La spia del termostato (4), che si accende a partire dalla posizione “2”, indica che la griglia si sta riscaldando. La spia resterà accesa fino a che la temperatura impostata non sarà stata raggiunta.

7 – Quando la spia del termostato si spegne, significa che la temperatura di cottura desiderata è stata raggiunta e che la griglia è pronta per l'uso.

8 – Il tempo di preriscaldamento dipende dalla regolazione del calore selezionata. Maggiore è il calore selezionato, più lungo sarà il tempo di preriscaldamento.

BARBACOA ELÉCTRICA 2 EN 1

ADVERTENCIAS GENERALES

-LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARTÍCULO

-Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones elementares.

- Tras retirar el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y poner-se en contcato con el personal cualificado para ello. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliéster, etc.) no deben estar al alcance de los niños al ser un potencial peligro para ellos.

-Se recomienda no tirar en la basura doméstica los restos del embalaje sino depositarlos en los centros de recogida, solicitando mayor información al gestor del punto urbano dentro del propio ayuntamiento de la zona de residencia.

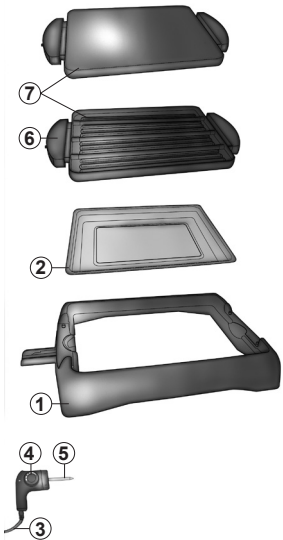
-Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del apa-rato. El fabricante no será responsable de los posibles daños a personas y cosas derivadas de la falta de respeto de esta norma.

- En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe, será necesario sustituir la toma por otra adaptada por parte de personal profesionalmente cualifica-do. En concreto, deberá también confirmar que la sección de los cable de la toma sea la adecuada a la potencia que puede soportar el aparato.

-No tirar nunca del cable para desenchufarlo de la corriente.

-Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

-No utilizar el aparato con el cable dañado.Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituir-se por parte del fabricante o del servicio de asistencia técnica o cualquier persona con cualificación similar de forma que se evite cualquier tipo de riesgo.



-Conectar el aparato exclusivamente a una toma de corriente alterna.

-En general se desaconseja el uso de enchufes múltiples, adaptadores y alargadores. Si el uso de éstos fuera indispensable será necesario utilizar únicamente adaptadores simples o múltiples y alargadores conforme a las vigentes normas de seguridad.

-Este aparato deberá destinarse únicamente al uso para el que ha sido creado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inadecuado y, por lo tanto, peligroso y podrá provocar la pérdida de la garantía. El fabricante no podrá ser considerado responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

-Antes de realizar cualquier operación de limpieza o manutención, desenchufar el aparato de la red de alimentación eléctrica.

-No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

-No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

-No tener el aparato cerca de fuentes de calor (ej. radiador)

-Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidades físicas, senso-riales o mentales reducidas; por personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato, salvo que estén correctamente controladas y bien instruidas en lo que al uso del aparato se refiere, por parte de una persona responsable de su seguridad.

-Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

- Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda convertirlo en inoperante cortando el cable de alimentación. Se recomienda además convertir en inoperante quella partes del aparato suscep-tibles de representar un peligro, especialmente para los niños que podrían usar el aparato para jugar.

DVERTENCIAS DE USO

Verificar que el voltaje de la red eléctrica corresponde al indicado en la etiqueta de los datos técnicos del alimentador de recarga. La barbacoa eléctrica está creada sólo para uso doméstica y no podrá ser utilizada con fines comerciales o industriales. Tener el aparato lejos del alcance de los niños.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desenchufar la barbacoa de la corriente eléc-trica y esperar a que se enfrie completamente. En caso de desgaste o mal funcionamiento de la barbacoa, apagarla y no manipularla. Ante posibles reparaciones, ponerse en contacto sólo con un centro autorizado por el fabricante y solicitar el uso de recambios originales. La falta de respeto a lo presentado anteriormente puede comprometer la seguridad del aparato y hacer perder la garantía. Introducir totalmente el enchufe en la toma de corriente para evitar un posible calentamiento ex-traño. No dejar enchufado inutilmente el aparato.

LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN

Antes de proceder con la limpieza de la barbacoa, desenchufar de la toma de corriente y esperar a que esté totalmente fría.

La base, la plancha antiadherente y la bandeja recoge grasa pueden lavarse con agua tibia y jabón, o en lavavajillas. No sumergir nunca el termostato (4) ni el cable de alimentación con enchufe (3) en agua u otros líquidos.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 2000 watt
Alimentación: 220-240 V – 50Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

Eliminación



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2002/96/CE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

■ Puede entregarse a centros específicos de recogida dife-renciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distri-buidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electro-doméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto apa-rece un contenedor de basura móvil tachado.

La instalación deberá realizarse según las instrucciones del fabricante. Una incorrecta instalación puede causar daños en personas, animales o cosas ante las que el fabricante no podrá ser consi-derado responsable.

No utilizar la barbacoa como calentador.

Proteger la parrilla de la pulverización de líquidos.

No sumergir la barbacoa en agua u otros líquidos.

Asegurarse de que cerca de la barbacoa ni hay cortinas, materiales inflamables, fuentes de calor en general, que podrían representar un peligro de incendio.

La barbacoa se calienta mucho; elegir un sistema seguro antes de usarlo y no tocar la parrilla o la resistencia.

Durante el uso, colocar la barbacoa eléctrica en posición horizontal.

La barbacoa puede guardarse sólo cuando esté completamente fría.

Evitar absolutamente usar la barbacoa fría para apoyar alimentos o recipientes; en caso de encen-dido involuntario podrían causar un incendio.

Utilizar la barbacoa sólo con alimentos, sin plásticos ni papel.

Tener mucho cuidado al utilizar aceite, podría causar vapores muy calientes.

No usar carbón o combustible en general.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Base | 5. Enchufe del termostato |
| 2. Bandeja recoge grasa | 6. Mangos anticolor |
| 3. Cable de alimentación | 7. Plancha antiaderente reversible |
| 4. Termostato regulable | |

ISTRUCCIONES DE USO
ATENCIÓN

Colocar la barbacoa sobre una superficie estable y plana a una altura de al menos 85cm, fuera del alcance de los niños. Mantener una distancia de al menos 10 cm entre la barbacoa y los objetos que están alrededor. Durante el uso, o inmediatamente después, la plancha y el líquido de la bandeja se calientan mucho, tener cuidado en esperar el tiempo necesario para que se enfrien. Sujetarlo de las manillas laterales.

Antes de lavar la plancha antiadherente (7) y la bandeja recoge grasa (2) con agua caliente y de-tergente delicado o en lavavajillas en la zona superior.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado directamente en fábrica. La garantía de aplicación será válida du-rante los próximos 24 meses de la fecha de compra por materiales defectuosos o de fabricación. El ticket de compra y el certificado de garantía de deberán presentar conjuntamente en caso de reclamación.

Si surgen problemas durante el periodo de garantía se puede poner en contacto directamente con el vendedor a través de nuestra sede.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si surgen problemas a causa de defectos en los materiales o de fabricación durante el periodo de garantía, garantizamos la reparación del producto gratuitamente siempre que:

- El aparato haya sido usado de forma correcta y para la finalidad para la que ha sido creado;
 - El aparato haya sido reparado por expertos; es decir, personas encargadas por parte del provee-dor;
 - Se presente el ticket de compra;
- Si durante el periodo de garantía surge un defecto que no puede ser reparado, el aparato será cambiado de forma gratuita.

ASISTENCIA TÉCNICA

También tras el período de garantía prestamos mucha atención a las reparaciones. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera del periodo de garantía, es posible dirigirse direc-tamente a la dirección presente a continuación.

1 – Colocar la vandeja recoge grasa (2) cerca de la base (1). Para facilitar la limpieza, cubrir la bandeja con papel de aluminio para recoger la grasa y la salsa.

2 – Colocar la plancha antiadherente (7) sobre la bandeja recoge grasa (2). La plancha es reversible por lo que según el tipo de alimentos a cocinar, es posible utilizarla para pescado o carne, o incluso la parte lisa para huevos, queso, verduras y pinchos.

3 – Introducir el termostato regulable (4) en la toma de la plancha (5). Si no fuera posible, verificar que la plancha está bien colocada en su zona.

4 – Asegurarse de que el voltaje eléctrico de la barbacoa corresponde al de la red eléctrica; hecho esto, introducir el enchufe del cable de alimentación (3) en la toma de corriente.

5 – Colocar el cuadrante del termostato de control (4) en la zona de calor deseada. A continuación, una tabla con las diferentes regulaciones.

REGULACIONES

Temperatura

Calor bajo: Para mantener los alimentos calientes
Calor medio: Para cocer completamente los alimentos
Calor alto: Para cocer rápidamente o salsas
Calor super: Para tostar los alimentos rápidamente

6 – La luz del termostato (4), que se enciende a partir de la posición "2", indica que la parrilla se está calentando. La luz continuará encendida hasta que la temperatura impuesta no se haya alcanzado.

7 – Cuando la luz del termostato se apague, significa que la temperatura de cocción deseada se ha alcanzado y que la plancha está lista para su uso.

8 – El tiempo de precalentamiento depende de la regulación del calor seleccionada. A mayor calor seleccionado, más largo será el tiempo de precalentamiento.